

le républicain du coin

Lettre trimestrielle d'information publiée par l'Adfe - BP 1526 L-1015 Luxembourg

http://ourworld.compuserve.com/homepages/Le_Republicain_du_Coin/

Editorial

□ Nous avons le plaisir d'accueillir Son Excellence Madame Jane Debenest dans cette édition de printemps du Républicain du Coin. Fort aimablement, elle a accepté de répondre à quelques-unes de nos questions sur les relations entre la France et le Luxembourg (page 2). Nous lui souhaitons plein succès dans sa mission.

□ Si vous vous êtes rendus en France pour participer au deuxième tour des élections cantonales, vous avez peut-être pu prendre part à la première fête de l'Internet qui s'est tenue les 20 et 21 mars derniers. Habités au Minitel, nos compatriotes connaissent mal les services offerts par la «toile mondiale» (World Wide Web). Nous apportons notre contribution aux efforts de sensibilisation des associations et des pouvoirs publics en vous indiquant quelques bonnes adresses de sites pratiques et citoyens tant en France qu'au Grand-Duché (page 3).

□ En évoquant les élections cantonales, je ne peux que déplorer le spectacle pitoyable des tractations pour l'élection de certains présidents de région. De nombreux électeurs ont eu le sentiment que leurs suffrages avaient été détournés. Ce qui est grave est moins le score inquiétant du Front national que le fait que des élus, et non des moindres, aient pactisé avec un parti ouvertement raciste et xénophobe dans l'espoir de conserver leur siège. Fort heureusement, les principaux dirigeants des partis de la droite républicaine sont restés fermes dans leur refus de compromission. Mais le mal est fait. Certains électeurs seront dégoûtés des urnes et leur abstention ne fera que renforcer le poids relatif des extrêmes. D'autres risquent d'être confortés dans l'idée que le Front

national est un parti comme les autres.

La droite et la gauche se renvoient la responsabilité de cette situation. Cette polémique ne m'intéresse pas. Ce qui est important, c'est notre responsabilité individuelle de citoyen et notre devoir de mémoire des événements qui se sont produits en France il y a plus de cinquante ans. On vient de juger, bien tardivement, un haut fonctionnaire, trop zélé, qui ne semble pas avoir encore pris conscience qu'il se rendait complice de crimes contre l'humanité en collaborant.

Je pourrais me réjouir du marasme de la droite car mes convictions me portent à gauche. Je souhaite au contraire qu'elle réussisse sa rénovation, dans le respect des valeurs républicaines : je préfère l'alternance démocratique au fascisme.

□ Nous vivons aujourd'hui en démocratie. C'est à chaque citoyen que revient la responsabilité de la préserver. A cet égard, je regrette que nous ayons été si peu nombreux à conforter nos nouveaux droits de citoyen européen en nous inscrivant sur les listes électorales communales luxembourgeoises.

La politique, c'est-à-dire l'organisation de notre vie collective, est trop importante pour qu'on la laisse exclusivement entre les mains de «professionnels». Il faut que les citoyens s'engagent davantage dans les partis ou mouvements politiques sur lesquels porte leur inclination. Ils contribueront ainsi à les rendre plus proches des préoccupations des électeurs.

□ Revenons à des sujets moins graves. Vous trouverez dans la page 4 de ce numéro les dernières découvertes gourmandes du Républicain du coin, ainsi qu'une sélection non exhaustive des manifestations culturelles à venir.

Billet d'humeur

La nouvelle tombe, froide et révoltante: le préfet de la Corse, M. Claude Erignac, a été assassiné !

La connaissance de ce crime odieux et lâche ne m'a pas empêchée d'être troublée par la manière dont le déroulement de l'enquête nous a été rapporté par la presse. Deux suspects ont été arrêtés, deux jeunes, mais pas n'importe quels jeunes, "deux jeunes d'origine marocaine"! Bien sûr, comparée à l'horreur du crime perpétré, cette indication peut sembler dérisoire.

Oui mais, après une année européenne de lutte contre le racisme et contre toutes les discriminations, il me semblait que tous, autant que nous soyons, allions être plus vigilants.

En quoi l'indication de l'origine des deux jeunes arrêtés nous permettait-elle d'être mieux informés? Précise-t-on que tel violeur arrêté est d'origine picarde, bretonne, provençale, etc. ?

On connaît la suite... les deux jeunes en cause ont été très vite innocentés et relâchés. Le plus surprenant est, qu'une fois relâchés, ils sont redevenus simplement deux jeunes sans origine particulière. Etonnant, non? Mais dans l'esprit de certains, cette information - qui n'en était pas une - fera son petit chemin.

Les résultats du sondage d'opinion présentés lors de la conférence de clôture de l'année européenne de lutte contre le racisme nous ont tous laissés stupéfaits : près de 33% des personnes interrogées se déclarent ouvertement "assez racistes" ou "très racistes".

Alors nous devons peut-être nous interroger et remettre en question nos actions, que nous soyons simples citoyens, associations, politiques mais également journalistes.

Serge Lustac

A. P.



Entretien avec Jane Debenest

Son Excellence Madame Jane Debenest a été nommée Ambassadeur de France auprès du Grand-Duché de Luxembourg. Nous lui souhaitons la bienvenue et plein succès dans sa mission.

RdC : Madame l'Ambassadeur, vous venez de prendre vos fonctions au Grand-Duché. Vous portez un regard neuf sur les relations franco-luxembourgeoises. Quelles sont vos premières appréciations sur la qualité de ces relations ?

Jane Debenest : Elles sont, sans aucun doute, excellentes. La proximité géographique et une histoire largement commune ont fait qu'un réseau de liens étroits s'est tissé entre les deux pays, fondé sur des valeurs et des intérêts partagés, également une communauté de langue. Ces relations sont intenses et riches tant sur les dossiers bilatéraux qu'internationaux au premier rang desquels se placent les questions européennes.

Mais si ces relations sont excellentes, elles peuvent et doivent être améliorées.

RdC : Quels sont les dossiers qui retiennent prioritairement votre attention et quels sont vos objectifs à long terme ?

Jane Debenest : Il est toujours difficile de faire un choix, nécessairement arbitraire, entre les nombreux dossiers que traite quotidiennement l'Ambassade de France au Grand-Duché de Luxembourg. Sans que l'on puisse établir de hiérarchie entre eux, je dirai que les questions européennes constituent naturellement un morceau de choix dans les relations entre deux pays fondateurs de la Communauté européenne, qu'il s'agisse de la préparation du passage à la troisième phase de l'Union économique et monétaire ou de l'élargissement à l'est pour s'en tenir aux plus actuels. Ce sont



Photo : Guy Wolff

dans le même temps les questions bilatérales qui sont au coeur de mes préoccupations quotidiennes, qu'il s'agisse des relations politiques qu'il m'appartient de nourrir et développer, des relations économiques qu'il convient de consolider - à titre d'exemple, je me suis attachée depuis mon arrivée à mobiliser les entreprises françaises sur le projet de train-tram -, des relations culturelles sur lesquelles je ne m'étendrai pas tant elles sont riches si ce n'est pour dire que je suis très attentive à la situation de la langue française dans ce pays et enfin des relations transfrontalières qui sont importantes au coeur de la Grande Région. Pour ce qui est du long terme, je dirai que j'attache la plus grande importance au renforcement de la présence française dans tous les domaines au Luxembourg et entends y contribuer avec toute l'équipe qui m'entoure.

Je crois qu'il est important, sinon essentiel, de poursuivre et d'enrichir encore le dialogue qui existe déjà entre Luxembourg et Paris.

Telle est d'ailleurs la mission que m'ont confiée les autorités françaises.

RdC : Les Français établis au Grand-Duché et leurs associations ont-ils un rôle à jouer pour la réalisation de ces objectifs ?

Jane Debenest : Comme l'expérience des postes que j'ai occupés dans le passé me l'a amplement montré, l'action extérieure de la France constitue un tout. L'action de l'Ambassade au sens large est indissociable de celle des Français établis au Luxembourg. Je compte donc bien évidemment m'appuyer sur nos compatriotes et

sur leurs associations pour mener à bien ma mission au Grand-Duché. Chaque Français est à sa manière ici un Ambassadeur de notre pays.

Notice biographique de S.E. Madame Jane Debenest Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

1962-1964 : à l'Administration centrale (Asie-Océanie)

1965-1969 : troisième Secrétaire à Bruxelles

1969-1972 : deuxième Secrétaire à Tokyo

1973-1978 : à la Direction d'Europe de l'Administration centrale

1978-1984 : deuxième Conseiller à Washington

1984-1986 : Ambassadeur à Managua

1987-1990 : Ambassadeur à Port d'Espagne et au Commonwealth de la Barbade et en République coopérative de Guyana

1990-1993 : Ambassadeur, Observateur Permanent, Représentant de la France auprès de l'Organisation des Etats Américains à Washington

1993-1996 : Ambassadeur à Riga

1996 : Chargé de mission auprès du Directeur d'Amérique de l'Administration centrale.

Décorations :

- Chevalier de l'Ordre National du Mérite
- Chevalier de la Légion d'Honneur.

Le Républicain branché

La France a été pionnière dans le développement des services télématiques pour le grand public avec le Minitel et le kiosque Télétel. Rancçon de ce succès, peu de compatriotes (moins d'un pour cent) utilisent Internet. Pourtant ce réseau mondial offre de plus en plus, en français, des services pratiques et utiles. Il présente, pour nous qui vivons à l'étranger, l'avantage de s'affranchir des frontières.

Le gouvernement s'est engagé à saisir les opportunités offertes par l'avènement d'une société planétaire

de l'information et a encouragé les administrations publiques françaises à rendre leur documentation accessible via Internet. Les progrès réalisés au cours des derniers mois sont remarquables.

Nous avons expliqué dans un précédent numéro (RdC n°4) les types de services disponibles sur le réseau et comment y avoir accès. Nous signalons aujourd'hui "aux branchés" une sélection de pages d'information qui peuvent être utiles.

Il est possible pour chaque citoyen de suivre les progrès des travaux parlementaires en consultant les sites du Sénat (<http://www.senat.fr/>) et de l'Assemblée Nationale (<http://www.assemblee-nat.fr/>).

Vous pouvez vous informer des projets gouvernementaux en consultant le site de Matignon (<http://www.premier-ministre.gouv.fr/>) et interroger celui du Président de la République (<http://www.elysee.fr/>). Pour vous amuser, ne manquez pas de visiter le faux site présidentiel (<http://www.elysee.org/>).

Admifrance (<http://admifrance.gouv.fr>) vous indiquera les adresses des administrations françaises accessibles via Internet.

L'essentiel du droit français peut être consulté sur légifrance (<http://www.legifrance.gouv.fr/>). Un site privé, France pratique (<http://www.pratique.fr/>), vous renseigne sur les démarches administratives de la vie quotidienne.

Prochainement vous devriez pouvoir accéder aux informations du Consulat de France au Luxembourg via Internet mais vous pouvez déjà consulter la documentation intéressant les Français à l'Etranger sur le site du Ministère des

Affaires Etrangères (<http://www.france.diplomatie.fr/>). Vous pouvez également visiter le site de l'Adfe (<http://www.ci.refer.org/adfe/>) ainsi que celui du Républicain du Coin (http://ourworld.homepages.compuserve.com/Le_Republicain_du_Coin/).

Devez-vous vous rendre à Paris ?

Vous pouvez examiner les horaires des liaisons aériennes sur Amadeus (<http://www.amadeus.net/menu/fr/>). Si vous préférez le train, branchez-vous sur le site de la SNCF (<http://www.sncf.fr/>). Enfin, si vous choisissez la voiture renseignez-vous sur l'état du trafic en consultant bison futé (<http://www.equipement.gouv.fr/bisonfute/default.htm>). Pour des informations sur la circulation dans la région parisienne branchez-vous sur : <http://www.sytadin.tm.fr/>. Un site privé (<http://www.paris.org/>) vous fournira des informations utiles pour votre séjour à Paris (hôtels, cartes, etc.) et Pariscope (<http://www.Pariscope.fr>) vous communiquera la liste des spectacles.

Enfin, prenez note de l'adresse Internet de l'annuaire téléphonique : <http://www.pageszoom.tm.fr/>

Sélection de la toile du Grand-Duché

ANNUAIRES DES SITES WEB AU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

http://www.restena.lu/luxembourg/lux_welcome.html

<http://www.luxpoint.lu/>

LES MINISTÈRES BRANCHÉS

<http://www.restena.lu/gover/>

[ministeres.html](#)

TELEBANQUE

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat (S-LINE) : <http://www.bcee.lu/>

Banque Internationale à Luxembourg (BIL-ONLINE) : http://www.bil.lu/Home_fr/

ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE :

<http://Editus.lu/>

TRANSPORTS

Automobile Club de Luxembourg : <http://www.acl.lu/>

Chemins de fer Luxembourgeois : <http://www.cfl.lu/>

Luxair : <http://www.luxair.lu/>

TOURISME ET LOISIRS

Office du tourisme de Luxembourg : <http://www.luxembourg-city.lu/touristinfo/>

Spectacles et vie nocturne : <http://www.nightlife.lu/>

Infoweb (cinéma) : <http://www.pt.lu/infoweb/cinema/index.htm>

MÉTÉO

<http://www.forumlux.lu/meteo.htm>

<http://www.tageblatt.lu/weather/index.html>

PRESSE

Tageblatt : <http://www.tageblatt.lu/>

Luxembourg Wort : http://www.wort.lu/w_aktu/default.htm

LuxembourgNews : <http://www.news.lu/>

Le Jeudi : <http://www.le-jeudi.lu/>

Lëtzebuurger Journal : <http://www.journal.lu/index.html>

Buffet Républicain de l'Adfe



INVITATION

*L'Association démocratique des Français à l'étranger
a le plaisir de vous inviter à une rencontre amicale
autour d'un buffet républicain*

*le jeudi 7 mai 1998 à 19 heures
Centre Al Hôtelschoul
Place Guillaume - Diekirch*

Contribution aux frais à la libre appréciation des participants

RSVP en renvoyant au plus vite le coupon ci-contre à l'Adfe
BP-1526, L-1015 Luxembourg.



Madame/Monsieur¹ :

Adresse :

Code postal :

Ville :

participera au buffet républicain du
7 mai accompagné(e) de personnes²

1) Rayer la mention inutile

2) Préciser le nombre de personnes qui vous accompagnent sans vous compter.



Le Républicain gourmand

J'ai commis, je le confesse, le péché de chère. C'est un peu par ce hasard qui fait si bien les choses que je me suis attablé avec deux autres convives à *la Pomme Cannelle*, pour un moment qui allait se révéler grandiose (j'ai des témoins). «Restaurant des saveurs et des senteurs» en annonce la carte. C'est on ne peut plus juste. **Alain Thomas**, le Chef, est en effet fou-fondu d'épices, d'odeurs et de couleurs. On ne peut lui en vouloir. D'abord parce qu'il s'agit d'une folie honorable, qu'il maîtrise parfaitement et dont nous ne tirons que le plus grand avantage et, ensuite, parce qu'il est tombé dedans tout petit: il est né sur l'île Bourbon (ou à la Réunion, si vous préférez). Il en a gardé le souvenir et le goût de la tolérance et des mélanges. Nous, au Républicain du coin, on aime. Et encore plus particulièrement dans votre rubrique du Républicain gourmand, lorsque ceci se traduit délicieusement dans l'assiette.

Alain Thomas, par ailleurs globe-trotter déterminé et conséquent, marie donc avec beaucoup de doigté et de justesse les ingrédients qui aboutissent à des plats inouïs. Ces saveurs, ces épices, se démarquent les unes des autres tout en conversant fort civilement, avec le souci et l'élégance de se faire valoir mutuellement. C'est ainsi que nous avons savouré, après quelques amuse-gueule qui en disaient déjà long sur ce qui pouvait nous attendre, une poêlée de foie blond, salade d'herbes frites, tatin d'échalottes à la vanille (Olé), un «éventail de la pêche» (deux



Pour recevoir gratuitement le Républicain du Coin renvoyez le coupon ci-dessous à l'Adfe

BP-1526, L-1015 Luxembourg

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Notre fichier est utilisé aux seules fins de vous informer. Vous pouvez à tout moment demander la correction ou le verrouillage des informations qui vous concernent.



poissons marins et un d'eau douce) à l'embeurrée de fenouil et d'épices douces (Hip, Hip, Hip, Hourra), suivis (un moment de recueillement, je vous prie) d'un Coucou de Malines en croûte de sel saveur Thaï. Ce coucou-là n'a rien à voir avec son homonyme helvétte, sympathique mais un peu hystérique. Non, c'est la Rolls-Royce du volatile, du gallinacé, belge, qui se rapproche le plus, sans l'égaliser toutefois, du poulet (cocorico!) de Bresse. Pour terminer sur une note rafraîchissante et lumineuse, une cristalline d'ananas «Reine Victoria» au citron vert et punch coco.

Pour les liquides, nous avons accordé la même confiance à notre hôte que pour l'établissement du menu. Là aussi, quel régal: un Tokay Pinot gris d'Alsace, grand cru Vorbourg, Muré 1996, phé-no-mé-nal, et un Caberbet-sauvignon d'Australie, 1995, de très bonne facture et tout à fait à l'aise dans sa confrontation, amicale, au Coucou belgo-thaï évoqué plus haut! La carte des vins est elle aussi citoyenne du Monde avec, à côté de nos produits, ceux d'Argentine et du Chili, de Californie, d'Australie et de Nouvelle-Zélande, d'Afrique du Sud, d'Espagne, du Portugal, et du Grand-duché. Bons propriétaires. Figure, par exemple, en Haut-Médoc, le Château Sociando-Mallet: demandez au Pape Christian (Bouzonviller) ce qu'il en pense.

Bon, les amis, je pourrais encore vous dire comment tant de générosité fut en partie récompensée, Alain Thomas cherchant depuis longtemps, pour nous étonner et nous réjouir encore, de l'huile Argan, en provenance du Haut-Atlas marocain et la trouvant, toujours ce hasard, chez Aziz, le plus Luxembourgeois des Marrakchis, qui participait à ces agapes. Mais la place me manque et j'ai repéré sur cette carte de rêve une noix de porcelet au boudin noir, patate douce au miel, artichaut braisé et un magret de canard et sa naigrette au fruit de la passion, chutney de poires au gingembre et sa crépinette... J'en crépine déjà! J'y retourne.

LA POMME CANELLE,
Hôtel Le Royal,
12 Bd Royal, Luxembourg
☎ 41 61 61. Fermé le dimanche
et le samedi à midi

Pee-Wee

L'agenda du coin

THEATRE

Largo desolato, de Vaclav Havel; 28, 29 et 30 avril; T.O.L., 143 route de Thionville à Luxembourg. ☎ 49 31 66.

MUSIQUE

Sapho, dans son dernier récital, «Le jardin andalou»; 28 avril; Théâtre d'Esch-sur-Alzette. ☎ 54 09 16.

Brahms, musique de chambre, avec Adrien Meisch, piano, et le concours gracieux des solistes de l'Orchestre philharmonique de Luxembourg; 4 mai; Conservatoire de Luxembourg (recette destinée aux enfants cancéreux de Tchernobyl). ☎ 47 08 95.

DANSE

Guillaume Weis- Dance people; 20 et 24 mai; Théâtre d'Esch-sur-Alzette. ☎ 54 09 16.

EXPOSITIONS

Edward Leibovitz, du 8 au 31 mai; Jeunes artistes allemands, du 12 juin au 12 juillet; Galerie Art du verre, 7 avenue de la Liberté à Luxembourg.

Michel Ventrone, sculptures; du 9 avril au 10 mai; Galerie Simoncini, 20 bis rue Louvigny à Luxembourg.

34ème salon mondial de la photo; du 9 au 31 mai, Galerie d'art et Galerie Dada, 122 rue de l'Alzette à Esch-sur-Alzette.

Bats - Masters of the night. Exposition ludique sur les chauve-souris. Animations pédagogiques; du 10 avril au 14 juin au Natur Musée, 25 rue Münster à Luxembourg.

Quilts et patchworks, du 21 au 24 mai, centre culturel de Contern.

Calendrier non garanti. Vérifiez les dates auprès des organisateurs.

Le Républicain du Coin, n°6

Publication trimestrielle éditée par l'Adfe. **Comité de rédaction:** Bernard Cassaignau, Patrick Gondoin, Annie et Serge Lustac, Virginie Mouze, Anita Petersheim, Nat et Jacques Raybaut.

Imprimerie Polyprint

44, rue du Canal
L-4050 Esch-sur-Alzette

P/S.324